

REF NEWS

newsletter des arbitres
de football américain

newsletter # 4

avril 2010

SOMMAIRE

Edito	page 1
AFCAM news	page 1
FFFA news	page 2
Problématiques	page 4
EFAF news	page 6
IFAF news	page 6
Test mensuel	page 7



Anniversaires

Charles RENEL	22/04/78
Robert TARTAGLIA	30/04/84

Equipe de rédaction

Thomas DUTRIEUX
Sébastien ROBILLARD
Stéphane LASCOURS
Juan PEREZ CANTO

Bien entendu pour faire vivre cette newsletter nous avons besoin de vos contributions : articles, photos, etc.

Contacts :

thomasdutrieux@infonie.fr
sebrobi97@gmail.com
slasc@free.fr
jperezcanto@free.fr

EDITO

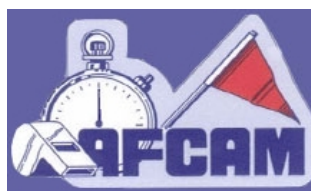
Cher(e) collègue,

Notre 4^{ème} édition démontre l'implication de tous à son fonctionnement. Merci à ceux qui participent aux différentes rubriques. Il est nécessaire de réussir à faire parvenir notre Newsletter à tous les arbitres. Et merci aux ligues, CRA et aux équipes qui publient notre bulletin sur leur site.

Notre porte est ouverte au FLAG et au CHEER, si leurs arbitres ou juges veulent nous faire partager leurs expériences, leurs problématiques et autres sujets liés à l'arbitrage de leurs compétitions.

Je voudrais, via ce moyen de communication, rappeler encore à tous les acteurs d'une rencontre, quelle que soit son niveau, la nécessité du respect mutuel et de l'entraide que nous devons avoir, entre tous les participants.

Juan PEREZ CANTO
Responsable des Arbitres



AFCAM

Association Française du Corps Arbitral
Multisports

Notre fédération est affiliée à cette association comme beaucoup d'autres.

Le 18 mars dernier ont été décernés les trophées Elite et Espoir pour la saison passée.

Pour notre fédération, Olivier VALONGO a reçu le trophée Elite, et Mickael GHESQUIERE celui d'Espoir.

Félicitations à tous les deux !





BREVES

CHAMPIONNATS EN LIGNE

Retrouver tous les résultats de tous les championnats nationaux, D1, D2, D3, J11, J9, C, en ligne sur le site fédéral, rubrique Championnats : <http://www.fffa.org/index.php?act=2,22,,>

SMS

Un numéro de portable à été mis en place pour l'envoi des résultats afin que les championnats soit mis à jour : **06 45 16 77 23**. Il suffit d'envoyer un SMS rappelant le championnat, les équipes et le score.

CARNET ROSE

C'est avec joie que nous avons appris la naissance de Maellan GUEGEN, 46,5 cm pour 2kg565, le 2 mars dernier au foyer de notre ami Frédéric et de Lénaïg.

Nous adressons nos vœux de prospérité au bébé et renouvelons toutes nos félicitations aux heureux parents

BONUS VIDEO WEB

Du football américain français en direct-streaming !

Les Black Panthers de Thonon diffusent en direct chaque rencontre à domicile de leur équipe Elite sur le web.

Pour l'instant une seule caméra couvre le terrain, mais le système pourrait évoluer dans le futur. Les images sont également commentées.

Pour voir les matchs :

<http://www.ustream.tv/channel/bpwebtv>



SAISON D1 et D2

Les conditions climatiques frappent toujours, nous sommes à **17 reports**, dont un pour des raisons organisationnelles, un record depuis quelques saisons, et 2 rencontres ne sont

toujours pas repositionnées dans le calendrier. Je vous remercie de votre disponibilité et de votre réactivité.

Les équipes sont satisfaites de recevoir les mails de nos AP, il y en a toujours certaines qui ne répondent pas, mais elles sont peu nombreuses. Il est également judicieux de leur envoyer un mail, même si l'équipe locale n'a pas à venir nous chercher en gare ou aéroport, **c'est le début de notre communication** d'avant match.

Le climat s'est détérioré ces derniers week-ends, que ce soit en D1 & D2, comme dans les autres championnats. Un regain d'agressivité est à noter sur nos touches, avec quelques propos désobligeants à notre égard. Je vous demande de **rester calme et respectueux** afin de montrer aux autres interlocuteurs notre écoute et patience, malgré les propos proférés à notre encontre. Un **courrier fédéral** est parti à l'adresse de toutes les équipes afin qu'une sérénité soit retrouvée. Il est essentiel que tous les acteurs puissent se parler avant, pendant et après le match, dans le calme et le respect mutuel.

Les documents de match nécessitent encore de la rigueur quand à leur renseignement complet.

Les commentaires sur notre niveau d'arbitrage de la part des équipes sont très **hétéroclites** d'un match à l'autre, en fonction du gain ou de la perte de la rencontre.

Notre arbitrage **n'est toujours pas uniforme** vis-à-vis des décisions et applications des règles et directives : rencontre avec les entraîneurs, entrées sur le terrain, balle lâchée, coup de sifflet intempestif, fautes non signalées, informations dans les 2 dernières minutes à rapporter aux touches.

Il nous faut tous **travailler ce que nous ne maîtrisons pas**, que ce soient les règles, les mécaniques, la communication vis-à-vis de tous les acteurs, les aspects organisationnels d'une rencontre. Quels que soient les aléas rencontrés, il nous faut a minima renseigner les documents de match de façon correcte afin qu'il ne puisse il y avoir aucune ambiguïté.

La logistique de nos titres de transport se déroule toujours correctement : **continuons à être réactif** sur les propositions d'horaires et sur la gestion de nos titres de transport.



PRESSE

REFEREE MAGAZINE

Referee Magazine est le mensuel américain dédié à l'arbitrage des sports US. Il est possible de s'abonner et de le recevoir en France. Coût annuel \$105,95.

<https://www.pubservice.com/rf/subgift.aspx?PC=RF&FC=FRANCE>



BLAGUE

Un évêque, un curé et une bonne sœur reviennent des Journées Mondiales de la Jeunesse de Cologne. Dans le train, ils lisent tous les trois 'La Croix'. L'évêque, un peu joueur, dit :

- Et si on faisait un concours de mots croisés puisqu'on a tous le même journal ?

- Tout le monde s'y met, au bout de 5 minutes, l'évêque s'écrie :

- Ca y est, j'ai fini !

- La bonne sœur, 2 minutes plus tard :

- J'ai fini moi aussi, mais ce n'était pas évident.

- Dix minutes plus tard, le curé se gratte toujours la tête. L'évêque vient à son secours :

- Mais qu'est-ce qui vous embête curé ?

- Ben, le 3 horizontal... j'ai bien la deuxième lettre, le 'O', la troisième le 'U', la quatrième le 'I', ensuite 'L', 'L', 'E' et 'S'... Mais je ne vois pas du tout, est-ce que c'est nouilles ou mouilles, non je ne vois pas.

- L'évêque :

- Voyons la définition curé : 'se vident quand le coup est tiré'. Mais, c'est évident, ce sont les douilles, bien sûr.

- La sœur, d'une petite voix :

- Quelqu'un a une gomme... ?



CRA PICARDIE

Ce numéro ouvre le bal pour les articles sur les différentes CRA, la PICARDIE est la 1^{ère} à se lancer.

Comme partout en France l'arbitrage n'attire pas les foules et l'enrôlement de nouvelles recrues n'est pas chose facile... surtout quand on prononce des termes comme l'hiver, la pluie, le vent, le froid, la reconnaissance du public et des joueurs, bref, la panoplie complète, fusse t'elle à rayures.

Fort de cette observation, plutôt alarmante reconnaissons-le, la CRA de Picardie à pris le taureau par les cornes et a tenté d'innover.

Partant du constat "Quitte à parcourir les routes, autant être visible !" elle a donc innové en investissant dans cette voiture, qui avouons le, fait parler d'elle. Pour le visuel, cela en jette... pas autant qu'un flag jaune, mais ça en jette quand même...



Pour le recrutement, voici les chiffres :

1 Arbitre International et 1 Arbitre National

26 Arbitres club répartis sur 2 clubs

Tout ce petit monde pour arbitrer :

✓ 5 matchs de 1^{ère} division,

✓ 12 matchs de championnat régional,

✓ 10 matchs de championnat national juniors à 11 et cadet.

Espérons que les futurs arbitres des 2 clubs en développement vont être attirés pour grossir les rangs.

La question en suspens est de savoir, si avec toutes ces rayures, il y a aussi un tigre dans le moteur ?

Sébastien ROBILLARD—nm80



JOURNEE AMERICAINE EN PICARDIE

« From the street to the field », c'est le nom de code de l'évènement sportif qui s'est déroulé le **samedi 20 mars** à **AMIENS**. Une idée originale qui a germé dans la tête de 4 étudiantes de l'IUT technique de commercialisation d'Amiens.

Le matin découverte du flag football, petit frère du football américain mais sans contact, avec organisation de tournois. Les Initiations flag ont vu la participation de **70 enfants** et environ **une centaine de visiteurs**. Le cheerleading était également de la fête avec la participation des Cheerleaders des Spartiates. S'en est suivi un déjeuner puis, l'après midi, une rencontre amicale internationale entre **l'équipe nationale Belge junior des All Stars** et l'équipe américaine regroupant plusieurs lycées des « **Stars and Stripes USA** ».

Ce match arbitré par : au poste d'Arbitre Principal **Juan PEREZ CANTO** (ARI), Juge de Mêlée **Mickaël GHESQUIERE** (ARN), Juge de Champ Arrière **Franck MALLET** (ARN), Juge de Chaîne **Thomas DUTRIEUX** (ARN) et Juge de Ligne **Sébastien ROBILLARD** (ARN), a vu la victoire de l'équipe de l'équipe américaine sur le score de **80 à 0**.



© gévuca - leandre leber

Match qui s'est déroulé sous un temps maussade devant environ **200 personnes**, dans un très bon esprit sportif de la part des deux équipes. Une équipe américaine très au dessus de l'équipe belge qui n'a pas baissé les bras et a fait preuve de courage et de persévérance, ils n'ont jamais renoncé.

Après la présentation de l'équipe d'arbitrage aux différents coachs, nous leur avons expliqué qu'en France nous jouons avec les règles NCAA adaptées en règles françaises, avec quelques légères modifications qu'ils ont très bien compris, notamment pour la vidéo (Règle 12) et l'absence d'horloge visible pour les 25/40'', avec la règle des 40'' et le fameux "Time" lorsque cela s'avérait nécessaire, en 4 x 12minutes pour des juniors, là nos amis américains ont un peu tiqué, les belges étaient d'accord sans problème majeur. Aucun souci concernant les équipements coté USA, par contre quelques disparités coté Belge, ils commencent leur mise en route et ne sont pas encore au top, mais tout le monde commence un jour.

Le coach principal US étant une vieille connaissance de notre ami **Bill LEMONIER**, la discussion est vite devenue très cordiale, elle l'était déjà auparavant. A noter que 4 des coachs américains parlent l'espagnol, en plus de la personne en charge de la logistique en provenance du Mexique. Un des coachs m'étant plus familier que les autres, je suis allé à sa rencontre : il était le Head Coach des Badalona Drags et se souvient de moi sur un match à Paris et à Badalona : comme quoi le monde est petit, d'où l'importance de l'image et l'impression que l'on laisse sur les terrains qui peut vous revenir au moment où on ne l'attend pas. Je me permets donc un petit commentaire sur l'attitude et notre comportement à tout moment.



© gévuca - leandre leber

Malgré le titre d'amical, le match était très engagé, les joueurs ne pensant qu'au football et à ce qu'ils avaient à faire, des touches parfaites. **Des matchs que l'on aime arbitrer**. La différence de niveau s'est vite révélée, le match étant rapidement à sens unique.

L'anglais était de rigueur, nos 4 ARN ont vite composé, et c'est incroyable comme tout va plus vite lorsque cela ne discute pas, la barrière de la langue peut-être, que des signaux entre les arbitres et l'équipe US, et ce jour là, mise à part les « It's over, Let's go, Time, et autre Come On Guy's, Take care with your hands, It's not allowed,... », et bien c'était du franglais dans le texte...

A noter, l'excellent accueil et organisation de la part de la **CRA Picardie** et du club des **Spartiates**. Un grand nombre de spectateurs ont du apprécier cette grande journée.



PROBLEMATIQUES DU MOIS

QUE SE PASSE-T-IL LORSQUE LA ZONE NEUTRE EST ETENDUE

La zone neutre est un des principes de base dans un match de football américain. En pratique c'est l'espace entre les lignes d'attaque et de défense des deux équipes. La zone neutre est clairement définie dans la règle 2-17 et apparaît lorsque l'arbitre principal déclare la balle prête à jouer. La largeur de la zone neutre est la largeur du ballon.

Quand le jeu commence, ces repères évidents disparaissent. Sous les règles NCAA, toutefois dans certains jeux, une action à moins de trois yards au-delà de la zone neutre est considérée comme ayant lieu dans la zone neutre. C'est le cas par exemple, d'un joueur inéligible de A, qui va aller jusqu'aux trois yards, dès lors qu'il a engagé immédiatement le contact avec un adversaire à un point en deçà des 1 yards de la zone neutre.

Toutefois le contact doit cesser aux trois yards, et le joueur inéligible doit rester dans cette zone, jusqu'à ce que la balle ait dépassé la zone, sur une passe avant.

Il faut faire attention, sur le fait que seuls les joueurs inéligibles, lors des jeux de passe avant qui franchit la zone neutre, peuvent initier le contact au plus loin 1 yard au-delà de la zone neutre et le cesser au maximum aux trois yards au-delà de cette zone.

Les joueurs qui vont au-delà des trois yards avant que la passe ne soit lancée et qui y sont toujours après que la balle ait franchit la zone neutre, sont sanctionnés par une pénalité de 5 yards du point précédent pour joueur inéligible au-delà de la zone neutre.

Les joueurs éligibles qui violent les restrictions liées aux blocs lors des passes avant légales, seront pénalisés de 15 yards du point précédent pour passe interférence offensive.

Cette zone des trois yards, doit avant tout être contrôlée par le juge de mêlée, d'où l'importance pour lui de repérer la zone des trois yards dès qu'il a posé la balle au sol et regagné sa place.



ATTENTION A L'UTILISATION DE CERTAINES FORMULES BATEAU UTILISEES LORS DES MATCHS



Lorsque vous communiquez avec les entraîneurs ou joueurs, évitez d'utiliser certaines formules comme « *ce n'est qu'un jeu* » ou « *vous avez l'arbitrage que vous nous avez donné* ». Même si vous êtes sincèrement convaincus que les acteurs d'un match se prennent trop au sérieux, ce n'est pas une bonne idée de les consoler avec « *ce n'est qu'un jeu* » ou d'essayer de se dédouaner en disant « *vous avez l'arbitrage que vous nous avez donné* »

Quand certains participants commencent à monter en pression ou à se mettre en colère, il y a d'autres moyens de communiquer. Ce type de remarque ne fera que déclencher une réponse furieuse, ou aggraver vos relations avec les acteurs du match.

Rappelez-vous que les joueurs et entraîneurs ont travaillé toute la semaine, toute la saison ou toute leur carrière pour ce type de matchs. De telles remarques peuvent être comprises par certains acteurs comme une critique sur leur performance ou leur niveau.

Nous devons toujours rester neutres et faire très attention à notre langage.

Olivier VALONGO

D'après une idée tirée de referee magazine



CALENDRIER EFAF

Dates des matchs EuroBowl et EFAFCup :

EUROBOWL

3 avril, Black Panthers vs Blue Dragons Belgrade

18 avril, Templiers vs Bergamo Lions

18 avril, Vienna Dragons vs Black Panthers

1 mai, Valencia Firebats vs Templiers

¼, 15 mai, Flash vs vainqueur G2

¼, 15 mai, Templiers si qualifié

¼, 15 mai, Black Panthers si qualifié

EFAF CUP

17 avril, Cougars vs Crusaders Amsterdam

15 mai, London Blitz vs Cougars

½, 5 juin, Cougars si qualifié



TOURNOI FEMININ

Un tournoi équipé féminin sera organisé du 27 juin au 3 juillet à Stockholm. L'IFAF est en charge de l'organisation de ce tournoi.

Les arbitres seront également féminines, et elles seront au nombre de 14. Il est dommage que nous ne puissions pas présenter d'arbitre pour représenter l'arbitrage français.

Mesdames, si le cœur vous en dit, nous sommes prêts à vous recevoir.



RESULTATS MARS

Q1- b : Passe Interférence offensive. 15 yards de pénalité, 3^{ème} et 22 pour A sur ses 25 yards. Règle 7-3-8-b-1, 7-3-10. Du fait qu'A64 n'est pas allé au-delà des 3 yards, il n'y a pas de joueur inéligible au-delà de la zone neutre. Toutefois son bloc continu, lors d'une passe avant qui franchit la zone neutre est considéré comme une passe interférence.

Q2- a : Fin du match score 30-28 pour B. Règle 9-2-1. L'action de B63 est une faute de balle vivante appliquée comme une faute de balle morte. Mais la faute ne peut être appliquée qu'une fois le tenu terminé. Dans ce cas précis, il ne peut pas y avoir d'application de pénalité. B a la balle à la fin du jeu et il n'y a plus de temps.

Q3- a : 3^{ème} et 25 pour A sur les 45 yards de B. Règle 7-1-3-b-4 et 9-2-1-a-1-f. Il y a une faute de balle vivante, (mouvement illégal) et ensuite la C.N.S. appliquée comme faute de balle morte. A80 qui était aligné aurait du, d'abord reculer dans l'arrière champ, respecter la seconde d'immobilité et ensuite partir en mouvement. Ce n'est pas le cas, 5 yards du point précédent.

Q4- C : Transformation ratée. CNS appliquée sur le Kick-off suivant sur les 15 yards de A. Règle 8-3-2-d-5 et 8-3-5. Lors d'une transformation, nous appliquons la même règle sur les fumbles, comme sur les 4èmes tenus. Seul le joueur qui a fait le fumble peut récupérer la balle et l'avancer. Si c'est un autre joueur la balle devient morte immédiatement. Dans ce cas la balle était dans la zone d'en-but, où seul A25 aurait pu récupérer la balle et marquer.

Q5- b : Touchback. 1^{ère} et 10 pour B sur ses 35 yards. Règle 8-6-1-a et 9-2-1-a-1-b. Au moment où la balle touche le piquet de la ligne d'en but, du fait que le piquet est à l'extérieur du terrain, la balle devient morte immédiatement. A42 ne peut pas la récupérer et du fait de sa C.N.S. on appliquera 15 yards contre A sur les 20 yards de B

TEST AVRIL

Q1 – 3^{ème} et 7 pour A sur les 30 yards de B. A2 fait une tentative de Field Goal, qui est bloqué par B52 qui saute sur ses 28 yards et rabat la balle qui tombe sur ses 31 yards. La balle roule jusqu'aux 32 yards de B où elle est récupérée par A18.

a – 1^{ère} et 10 pour B sur ses 32 yards.

b – 4^{ème} et 9 pour A sur les 32 yards de B.

c – Balle rabattue illégalement. 1^{ère} et 10 pour A sur les 14 yards de B.

Q2 – 4^{ème} et 7 yards pour A sur ses 42 yards. Pendant que le punt de A5 est en l'air, le défenseur B42 saisit A58 sur les 44 yards de A, afin d'éviter qu'A58 ne récupère la balle. B16 reçoit la balle après un signal d'arrêt de volée sur ses 20 yards.

a – 1^{ère} et 10 pour A, sur les 48 yards de B.

b – 1^{ère} et 10 pour B sur ses 10 yards.

c – 1^{ère} et 10 pour A sur les 46 yards de B.

Q3 – 3^{ème} et 5 pour A sur ses 27 yards. A32 court avec la balle jusqu'à ses 33 yards où il la perd. La balle roule quand elle est touchée par B24 sur les 35 yards de B. Au moment où il la touche, B24 a un pied sur la ligne de touche. B32 récupère la balle sur les 36 yards de A.

a – 1^{ère} et 10 pour B, sur les 36 yards de A.

b – 1^{ère} et 10 pour B sur ses 35 yards.

c – 1^{ère} et 10 pour A sur ses 33 yards.

Q4 – 2^{ème} et ligne d'en but pour A sur les 2 yards de B. A7 fait un muff sur ses 3 yards au moment du snap. La balle rebondit vers l'avant, dans la zone d'en but, où A81 et B15 recouvrent la balle simultanément.

a – Touchdown pour A.

b – Touch back pour B, 1^{ère} et 10 pour B sur ses 20 yards.

c – 3^{ème} et ligne d'en but pour A sur ses 3 yards.

Q5 – 2^{ème} et 5 pour A, sur les 14 yards de B. Il reste 3 secondes à jouer dans le match et A perd alors 10-14. A7 fait une passe avant à A86 qui contrôle la balle dans la zone d'en but de B. Il n'y a plus de temps au chronomètre.

a – A n'est pas tenu de faire la transformation. Score final 16-14 pour A. Le match est terminé.

b – Les deux équipes doivent être d'accord pour jouer ou pas la transformation.

c – A doit obligatoirement faire la transformation, du fait qu'il y a moins de trois points de différence.

